

THE FOOTSTEPS OF ISRAEL

# THE FOOTSTEPS OF ISRAEL



*Understanding Jews in  
Anglo-Saxon England*

Andrew P. Scheil

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN PRESS  
*Ann Arbor*

Copyright © by the University of Michigan 2004  
All rights reserved  
Published in the United States of America by  
The University of Michigan Press  
Manufactured in the United States of America  
♻️ Printed on acid-free paper

2007 2006 2005 2004 4 3 2 1

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, or otherwise, without the written permission of the publisher.

*A CIP catalog record for this book is available from the British Library.*

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Scheil, Andrew P. 1968–

The footsteps of Israel : understanding Jews in Anglo-Saxon England / Andrew P. Scheil.

p. cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 0-472-11408-5 (cloth : alk. paper)

1. Judaism—Controversial literature—History and criticism. 2. English literature—Old English, ca. 450–1100—History and criticism. 3. Antisemitism in literature. 4. Judaism (Christian theology)—History of doctrines—Middle Ages, 600–1500. 5. Judaism in literature. 6. Jews in literature. 7. Bede, the Venerable, Saint, 673–735—Views on Judaism. I. Title.

BM585.S265 2004

261.2'6'094209021—dc22

2004049785

“The Poems of Our Climate from *The Collected Poems of Wallace Stevens*, copyright 1954 by Wallace Stevens and renewed 1982 by Holly Stevens. Used by permission of Alfred A. Knopf, a division of Random House, Inc.

## Acknowledgments



This study saw its earliest form as a small unit on Ælfric and the Jews written for a quite different dissertation project under the supervision of David Townsend at the University of Toronto. David was an ideal supervisor, and I owe a great deal to him as well as my other instructors in Toronto, including G. E. Bentley, Jr., Alan Bewell, Patricia Eberle, Peter Heyworth, Michael Herren, Heather Jackson, David Klausner, and Jill Levenson. I would like to thank most importantly Roberta Frank (Yale University) for all her support over the years. Scott Westrem (City University of New York [CUNY]), Ian McDougall (University of Toronto), and Suzanne Akbari (University of Toronto) were perspicacious and diligent members of the dissertation defense committee.

As the expanded version of the project took shape after my years in Toronto, it benefited from my participation in two National Endowment for the Humanities (NEH) programs. The first was a summer seminar at the State University of New York (SUNY) Stony Brook in 1996 on “Absence and Presence: The Jew in Early English Literature,” where the ideas were encouraged by Director Stephen Spector and the other members of the seminar, especially Alfred David and Seymour Kleinberg; I am doubly in debt to Steve Spector, who turned out to be one of the readers of the manuscript for the University of Michigan Press. He and the other reader (Louise Mirrer, City University of New

#### ACKNOWLEDGMENTS

vi

York) pushed me to make the book accessible to as broad a readership as possible; I am grateful for their help. The second program took place in 1999 when I was a participant in Paul Szarmach's NEH Summer Institute on Anglo-Saxon England at Western Michigan University. I would like to thank the faculty and fellow students of that seminar, including Professor Szarmach himself, Katherine O'Brien O'Keefe, George Brown, Simon Keynes, Timothy Graham, Catherine Karkov, Nicole Discenza, Alex Bruce, Jana Schulman, and William Nelles. My thanks to the National Endowment for the Humanities for its support.

Other friends and colleagues who have read portions or commented on oral versions of the argument include: Malcolm Godden, Drew Jones, Haruko Momma, Jennifer Neville, Joaquín Martínez Pizzaro, Mary Ramsey, Fred C. Robinson, and the members of the Harvard Medieval Doctoral Conference. Karl F. Morrison was my mentor as an undergraduate at Rutgers University, and his influence is apparent in these pages. Nicholas Howe and Daniel Donoghue have been friends, intellectual models, and important sources of advice and solace over the past few years.

Portions of the book were delivered to audiences at the Center for Medieval and Early Renaissance Studies (SUNY Binghamton), the International Congress on Medieval Studies (Kalamazoo, Michigan), the meeting of the International Society of Anglo-Saxonists (ISAS) (University of Notre Dame, 1999), The Humanities Institute (SUNY Stony Brook), and the Harvard Medieval Doctoral Conference. The libraries of the University of Toronto, the University of Rochester, SUNY Stony Brook, Trinity College (Hartford), Yale University, Western Michigan University, Ohio State University, Brown University, and Harvard University have, at one time or another in my peripatetic post-graduate-school wanderings, opened the door to their resources. My current colleagues and students in the History and Literature program at Harvard University have made the final preparation of the book a rewarding pleasure. At the University of Michigan Press Christopher Collins and Sarah Mann have been a delight. It is a pleasure to acknowledge the support of the Medieval Academy in the form of a travel subvention to attend the 1999 ISAS meeting, and to acknowledge the permission of Cambridge University Press to use portions of my article "Anti-Judaism in Ælfric's *Lives of Saints*" *ASE* 28 (1999): 65–86. All errors that remain are my own responsibility.

The man who began this book in Toronto in the mid-nineties is

*Acknowledgments*

vii

almost unrecognizable now, in all important ways, through the abiding love of Katherine West Scheil. When I try to express my debt to her in words, I can find in my heart, like Gabriel Conroy, only lame and useless ones. Instead, the best evidence for the moments of our life together is our young sons, William and David. This book is for all three of you.

# Contents



Abbreviations xi

Introduction i

## PART ONE

### BEDE, THE JEWS, AND THE EXEGETICAL IMAGINATION

Introduction 23

Chapter One: Bede and Hate 30

Chapter Two: Bede and Love 66

## PART TWO

### THE *POPULUS ISRAHEL*—METAPHOR, IMAGE, EXEMPLUM

Introduction: Excursus on Bede's *Historia Ecclesiastica* 101

Chapter Three: The *Populus Israhel* Tradition 111

Chapter Four: The *Populus Israhel* Tradition in Britain 143

## PART THREE

### JEWS, FURY AND THE BODY

Introduction 195

Chapter Five: Anti-Judaic Rhetoric in the Vercelli  
and Blickling Manuscripts 204

CONTENTS

x

Chapter Six: Anti-Judaism and Somatic Fiction 240

PART FOUR

ÆLFRIC, ANTI-JUDAISM AND THE TENTH CENTURY

Introduction 285

Chapter Seven: Ælfric's *De populo Israhel* 295

Chapter Eight: Ælfric's *Maccabees* 313

Conclusion 331

Bibliography 341

Index 365



## Abbreviations



<i>ASE</i>	<i>Anglo-Saxon England</i>
ASPR	Anglo-Saxon Poetic Records, ed. G. P. Krapp and E. V. K. Dobbie, 6 vols. (New York: Columbia University Press, 1931–42).
Bosworth-Toller	<i>An Anglo-Saxon Dictionary</i> , ed. J. Bosworth and T. N. Toller (Oxford: Oxford University Press, 1898); <i>Supplement</i> by T. N. Toller (Oxford: Clarendon Press, 1921); <i>Enlarged Addenda and Corrigenda to the Supplement</i> by Alistair Campbell (Oxford: Clarendon Press, 1972).
CCSL	Corpus Christianorum, Series Latina
<i>CHI</i>	Ælfric, First Series of <i>Catholic Homilies</i>
<i>CH II</i>	Ælfric, Second Series of <i>Catholic Homilies</i>
CSASE	Cambridge Studies in Anglo-Saxon England
CSEL	Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum
EETS os	Early English Text Society, old series
EETS ss	Early English Text Society, supplementary series
<i>ELN</i>	<i>English Language Notes</i>
<i>ES</i>	<i>English Studies</i>
<i>HE</i>	Bede, <i>Historia Ecclesiastica</i>
<i>JEGP</i>	<i>Journal of English and Germanic Philology</i>
<i>MGH</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica</i>

ABBREVIATIONS

xii

<i>MP</i>	<i>Modern Philology</i>
<i>N&amp;Q</i>	<i>Notes and Queries</i>
<i>NCHOEL</i>	Stanley B. Greenfield and Daniel Calder with Michael Lapidge, <i>A New Critical History of Old English Literature</i> (New York: New York University Press, 1986).
<i>Neophil</i>	<i>Neophilologus</i>
<i>NM</i>	<i>Neuphilologische Mitteilungen</i>
<i>PL</i>	<i>Patrologia Latina</i> , ed. Migne
<i>PQ</i>	<i>Philological Quarterly</i>
<i>RES</i>	<i>Review of English Studies</i>
<i>RS</i>	Rolls Series
<i>SP</i>	<i>Studies in Philology</i>
<i>SN</i>	<i>Studia Neophilologica</i>

Unless otherwise specified, all biblical quotations are from the Douay-Rheims translation of the Vulgate, with minor modifications. Translations from Latin and Old English are my own unless otherwise specified. With all primary sources, I occasionally make minor textual modifications such as repunctuation and expanding abbreviations.